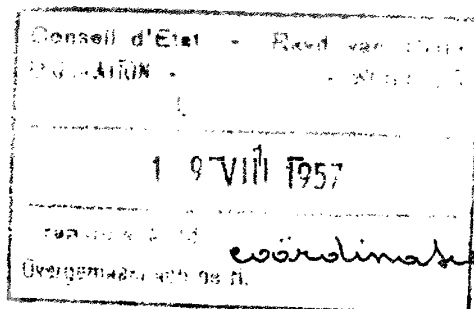


MV.



L. 5862/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 25e juli 1957 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 1952 betreffende de uitvoer van begonia- en gloxiniaknollen naar de Verenigde Staten van Amerika", heeft de 6e augustus 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 25 juillet 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 28 juillet 1952 relatif à l'exportation de tubercules de bégonias et de gloxinias vers les Etats-Unis d'Amérique", a donné le 6 août 1957 l'avis suivant :

Alleen over de vorm van artikel 1 van het ontwerp is een opmerking te maken.

Om met de tekst van artikel 1 van het betrokken ministerieel besluit een samenhangend geheel te vormen, moet de wijzigende bepaling als volgt worden gelezen :

"3° een diameter hebben van ten minste 4 cm wanneer het gloxiniaknollen, en van ten minste 3 cm wanneer het begoniaknollen betreft, behalve wanneer het gaat om begonia multiflora, die een diameter van ten minste 2,5 cm mogen hebben".

Le projet n'appelle qu'une observation de forme concernant l'article 1er.

Pour qu'elle s'insère harmonieusement dans le contexte de l'article 1er de l'arrêté ministériel visé, la disposition modificative devrait être rédigée comme suit :

"3° avoir un diamètre d'au moins 4 cm lorsqu'il s'agit de tubercules de gloxinias, et d'au moins 3 cm lorsqu'il s'agit de tubercules de bégonias, sauf lorsqu'il s'agit de bégonias multiflores qui pourront avoir un diamètre d'au moins 2,5 cm".

IR.

L.5862/1/V.

- 4 -

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE,
Messieurs :

raadsheer van State,
conseiller d'Etat,

voorzitter
président

G.HOLOYE,
G.VAN BUNNEN,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

J.LIMPENS,

M.JACQUEMIJN,

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier
greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.F.LEPAGE.

La concordance entre la
version néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. F.DEBaedts,substituut.

Le rapport a été présenté
par M.F.DEBaedts,substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN.

(get.) F.LEPAGE.